Form No. 3372-313 Rev A

Kit di finitura per cesto di raccolta – piatti di taglio da 122, 137 e 152 cm

Tosaerba rider serie TITAN ZX/MX

Nº del modello 121-5662

Nº del modello 121-5663

Nº del modello 121-5664

Istruzioni di installazione

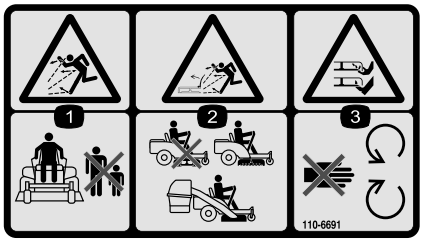
Per completarne l'installazione, questo kit necessita del kit cesto di raccolta 79328. Contattate il vostro Centro Assistenza autorizzato o il Servizio clienti Toro per procurarvi i pezzi necessari. Per maggiori informazioni visitate il sito web www.Toro.com.

Sicurezza

Importante: **Il roll bar del sistema ROPS è un dispositivo di sicurezza efficace, realizzato in un unico pezzo. Quando utilizzate il tosaerba tenete il roll bar bloccato in posizione completamente sollevata. Abbassate temporaneamente il roll bar solo se assolutamente necessario.**

Adesivi di sicurezza e informativi

Gli adesivi di sicurezza e di istruzione sono chiaramente visibili, e sono affissi accanto a zone particolarmente pericolose. Sostituite gli adesivi danneggiati o smarriti.



110-6691

1. Pericolo di lancio di oggetti – tenete gli astanti a distanza di sicurezza dalla macchina.
2. Pericolo di lancio di oggetti dal tosaerba – non utilizzate la macchina se non è montato il deflettore, il coperchio di scarico o il sistema di raccolta.
3. Ferita o smembramento di mano o piede – non avvicinatevi alle parti in movimento.

© 2012—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registrate il vostro prodotto presso www.Toro.com.

CE

Traduzione dell'originale (IT)
Stampato negli USA.
Tutti i diritti sono riservati

3372-313 A

Installazione

Parti sciolte

Verificate che sia stata spedita tutta la componentistica, facendo riferimento alla seguente tabella.

Procedura	Descrizione	Qté	Uso
1	Peso Paraurti adesivo Asta Rondella Coppiglia Distanziale	2 2 1 4 2 8	Montaggio della zavorra (macchine senza sistema ROPS).
2	Deflettore diritto (solo piatti di taglio da 122 cm) Deflettore curvo (solo piatti di taglio da 137 cm) Dado di bloccaggio (5/16 poll.) Manopola Rondella Guida di scarico	1 1 1 1 1 1	Montaggio della guida di scarico per piatti di taglio da 122 e 137 cm.
3	Deflettore curvo Dado di bloccaggio (5/16 poll.) Manopola Rondella Guida di scarico	1 1 1 1 1	Montaggio della guida di scarico su piatti di taglio da 152 cm (modello anno 2010 e successivi).
4	Coppiglia circolare	1	Installate il coperchio del sistema di raccolta.
5	Non occorrono parti	–	Collegate il tubo di scarico.
6	Lama Hi-Lift	3	Montate le lame.

1

Montaggio della zavorra

Parti necessarie per questa operazione:

2	Peso
2	Paraurti adesivo
1	Asta
4	Rondella
2	Coppiglia
8	Distanziale

Procedura

Fate riferimento alla tabella seguente per stabilire il numero delle zavorre necessarie per la vostra macchina. Per alcune macchine non saranno utilizzate tutte le zavorre incluse nel kit.

Numero di zavorre da usare

Dimensione del piatto di taglio	Macchina con sistema ROPS	Macchina senza sistema ROPS
122 cm	2 zavorre	1 zavorra e distanziali
137 cm	2 zavorre	1 zavorra e distanziali
152 cm	1 zavorra e distanziali	Nessuna zavorra

1. Determinate il numero di zavorre necessarie per la vostra macchina.
2. Su tutte le macchine Titan MX e le macchine con piatto di taglio da 152 cm, togliete i 2 dadi e i 2 bulloni che fissano la parte anteriore della piastra inferiore della scocca del tosaerba (Figura 1).

Nota: Conservate i dadi e i bulloni per fissare in seguito la parte anteriore della piastra inferiore della scocca del tosaerba

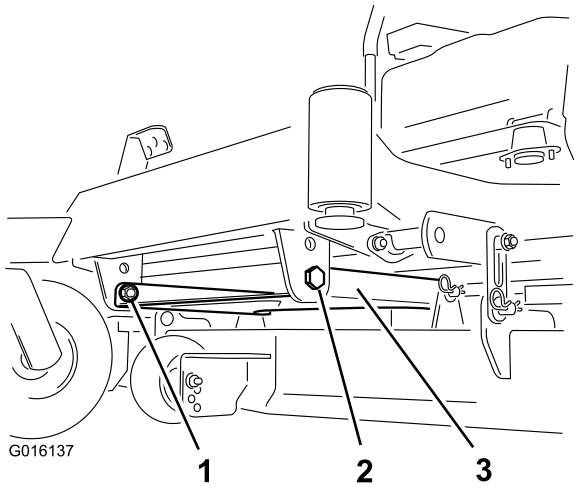


Figura 1

1. Dado
2. Bullone
3. Piastra inferiore della scocca del tosaerba

3. Applicate un paraurti adesivo sulla zavorra (Figura 2 e Figura 3).

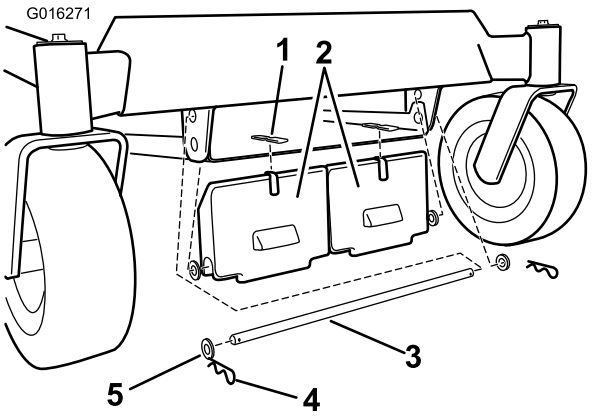


Figura 2

Montaggio di 2 zavorre

1. Paraurti adesivo
2. Zavorra anteriore
3. Asta
4. Coppiglia
5. Rondella

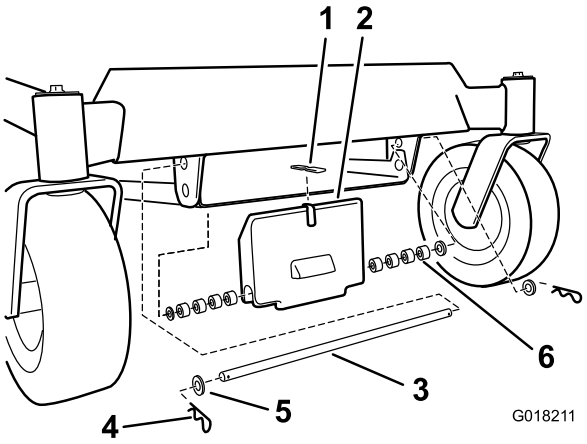


Figura 3

Montaggio di 1 zavorra

1. Paraurti adesivo
2. Zavorra anteriore
3. Asta
4. Coppiglia
5. Rondella
6. Distanziali (usati solo per la zavorra singola)

4. Montate la zavorra nella parte anteriore del telaio della macchina.
5. Fissate la zavorra con un'asta, quattro rondelle e due coppiglie come illustrato in Figura 2. Usate gli 8 distanziali se dovete montare soltanto una zavorra anteriore, come illustrato in Figura 3.

   Nota: Quando montate la zavorra anteriore, mettetela in appoggio sul bordo anteriore della parte inferiore del telaio, come illustrato in Figura 4. In questo modo, la zavorra rimarrà in posizione mentre voi la fissate alla macchina. Fate attenzione a non spostare la zavorra mentre installate l'asta di supporto.

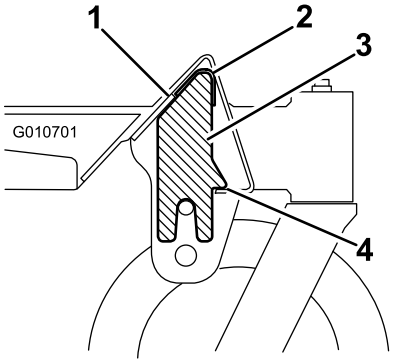


Figura 4

1. Sezione della parte anteriore del telaio della macchina
2. Paraurti
3. Zavorra
4. Appoggiare qui la zavorra durante l'installazione

6. Su tutte le macchine Titan MX e le macchine con piatto di taglio da 152 cm, montate la parte anteriore della piastra inferiore della scocca del tosaerba con i dadi e i bulloni rimossi in precedenza (Figura 1).

Importante: Ogni volta che staccate il cesto di raccolta, ricordate di staccare anche la zavorra anteriore per garantire una stabilità adeguata alla macchina.

2

Montaggio della guida di scarico per piatti di taglio da 122 e 137 cm

Parti necessarie per questa operazione:

1	Deflettore diritto (solo piatti di taglio da 122 cm)
1	Deflettore curvo (solo piatti di taglio da 137 cm)
1	Dado di bloccaggio (5/16 poll.)
1	Manopola
1	Rondella
1	Guida di scarico

Procedura

Eseguite queste operazioni per il montaggio del kit di finitura su macchine con piatti di taglio da 122 e 137 cm.

⚠ AVVERTENZA

Lasciando scoperta l'apertura di scarico si permette al tosaerba di scagliare oggetti in direzione dell'operatore o di astanti, e di causare gravi lesioni; è inoltre possibile venire a contatto con la lama.

Non utilizzate mai il tosaerba se non avete montato una piastra di copertura, una piastra di mulching, o un camino di scarico ed un raccoglitore.

Non utilizzate mai la macchina con l'apertura di scarico scoperta. Quando si utilizza il tosaerba è sempre necessario usare un coperchio di scarico, un coperchio di mulching o una guida di scarico.

1. Staccate tutti i dispositivi di fissaggio che assicurano il gruppo deflettore e il deflettore di scarico esistente al piatto di taglio (Figura 5). Conservate tutti i dispositivi di fermo.

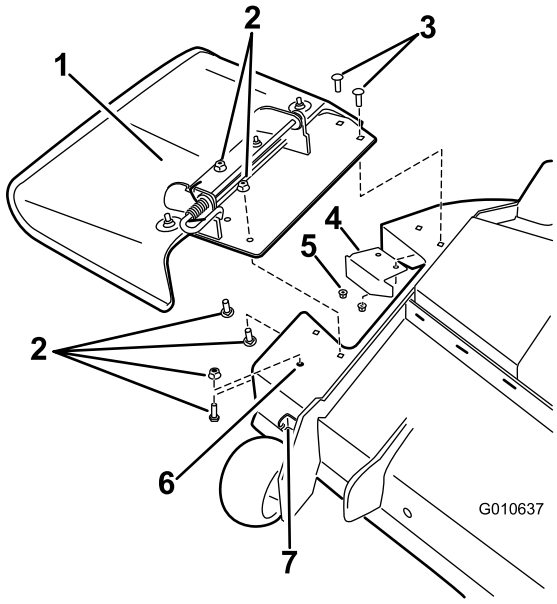


Figura 5

1. Gruppo deflettore
2. Dispositivi di fissaggio (esistenti), da conservare
3. Bullone a testa tonda con quadro sottotesta (esistente)
4. Deflettore di scarico (esistente)
5. Dado di bloccaggio (esistente)
6. Foro anteriore
7. Fermaglio anteriore

2. Soltanto su piatti di taglio da 137 cm, togliete i dispositivi di fissaggio che chiudono il foro anteriore.
3. **Staccate il gruppo deflettore e rimontate il deflettore di scarico.** Conservate tutti i pezzi per riutilizzarli per lo scarico laterale del piatto di taglio.
4. Montate un deflettore sul piatto di taglio (Figura 6). **Sui piatti da 122 cm usate un deflettore diritto. Sui piatti da 137 cm usate un deflettore curvo.** Allineate il colonnino verticale del deflettore alla parte interna del piatto di taglio. Ruotate il deflettore fino a quando il colonnino orizzontale non si inserisce nel foro sulla parete anteriore del piatto di taglio. Fissatelo sulla parete anteriore del piatto di taglio con un dado di bloccaggio.

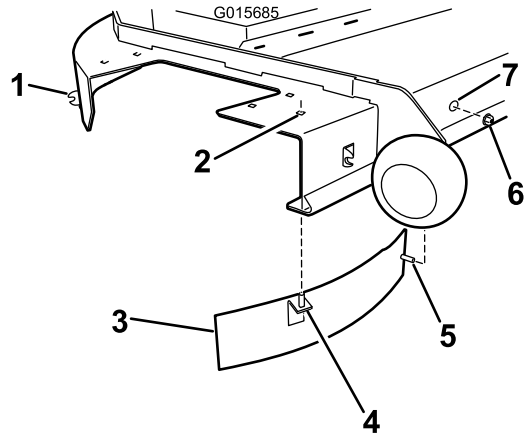


Figura 6

1. Fermaglio
2. Foro anteriore
3. Deflettore (curvo nella figura)
4. Colonnino verticale
5. Colonnino orizzontale
6. Dado di bloccaggio
7. Foro nella parete anteriore

5. Montate la guida di scarico sul piatto di taglio assicurandovi che l'apertura sul lato superiore della guida di scarico si allinei con il colonnino sporgente sulla parte superiore del piatto di taglio (Figura 7).

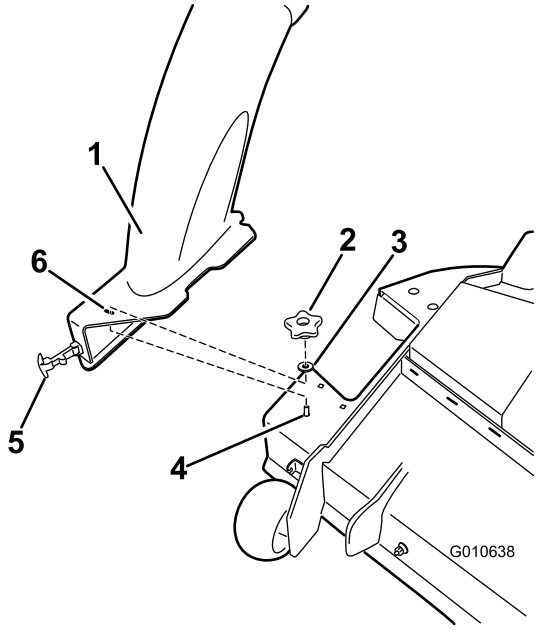


Figura 7

1. Guida di scarico
2. Manopola
3. Rondella
4. Colonnino su deflettore curvo
5. Fermo flessibile anteriore
6. Apertura sul lato superiore della guida di scarico

6. Installate una rondella e la manopola sul colonnino che sporge dall'apertura sul lato superiore della guida di scarico. Serrate a mano per fissare la guida di scarico al piatto di taglio.

7. Agganciate il fermo flessibile anteriore della guida di scarico al fermaglio saldato sulla parete anteriore del piatto di taglio (Figura 8). Agganciate il fermo flessibile presente sulla parte posteriore della guida di scarico al fermaglio saldato sulla parete posteriore del piatto di taglio.

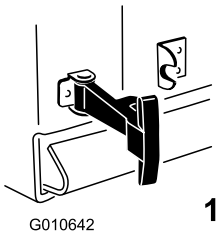


Figura 8

1. Fermo flessibile e fermaglio

3

Montaggio della guida di scarico su piatti di taglio da 152 cm (modello anno 2010 e successivi)

Parti necessarie per questa operazione:

1	Deflettore curvo
1	Dado di bloccaggio (5/16 poll.)
1	Manopola
1	Rondella
1	Guida di scarico

Procedura

Eseguite queste operazioni per il montaggio del kit di finitura su macchine con piatto di taglio da 152 cm (modello anno 2010 e successivi).

⚠ AVVERTENZA

Lasciando scoperta l'apertura di scarico si permette al tosaerba di scagliare oggetti in direzione dell'operatore o di astanti, e di causare gravi lesioni; è inoltre possibile venire a contatto con la lama.

Non utilizzate mai il tosaerba se non avete montato una piastra di copertura, una piastra di mulching, o un camino di scarico ed un raccoglitore.

Non utilizzate mai la macchina con l'apertura di scarico scoperta. Quando il piatto di taglio è in funzione, utilizzate

sempre un deflettore di scarico, un tappo mulching o una guida per la raccolta dell'erba.

1. Togliete i dispositivi di fissaggio che assicurano il gruppo deflettore al piatto di taglio (Figura 9).

   Nota: Conservate tutti i dispositivi di fermo.

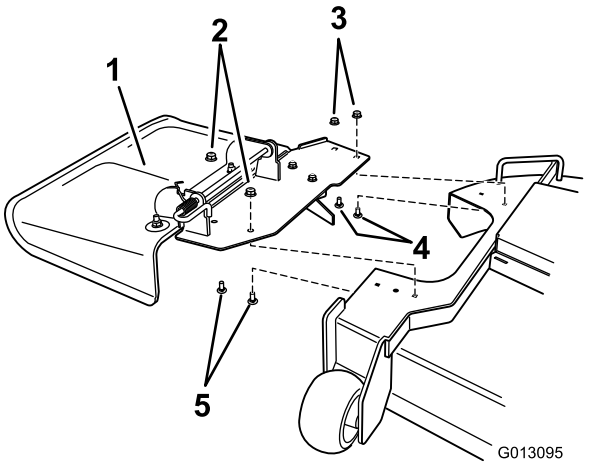


Figura 9

1. Gruppo deflettore
2. Dado di bloccaggio (esistente; da conservare)
3. Dado di bloccaggio (esistente, da riutilizzare)
4. Bullone a testa tonda con quadro sottotesta (esistente; da riutilizzare)
5. Bullone a testa tonda con quadro sottotesta (esistente; da conservare)

2. Rimuovete il gruppo deflettore.

   Nota: Conservate tutti i pezzi per riutilizzarli per lo scarico laterale del piatto di taglio.

3. Individuate e montate il deflettore di scarico ad angolo sul piatto di taglio, in corrispondenza dei fori posteriori presenti sul piatto medesimo (Figura 10).

   Nota: Utilizzate i dispositivi di fissaggio che prima erano applicati in quel punto per assicurare il deflettore di scarico ad angolo al piatto di taglio.

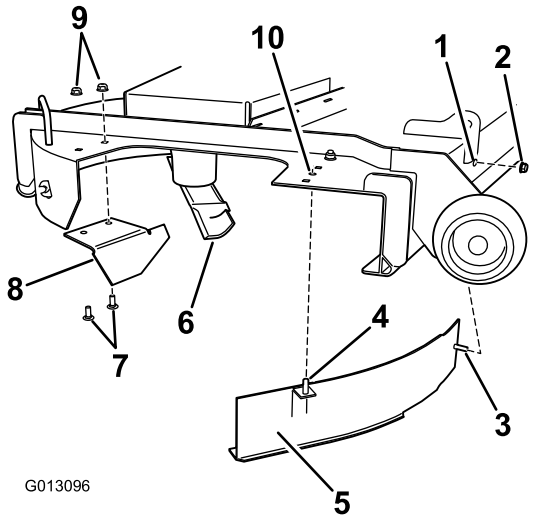


Figura 10

1. Foro sulla parete anteriore del piatto di taglio
2. Dado di bloccaggio
3. Colonnino orizzontale, deflettore curvo
4. Colonnino verticale, deflettore curvo
5. Deflettore curvo
6. Lama ad alto sollevamento
7. Bullone a testa tonda con quadro sottotesta (esistente; da riutilizzare)
8. Deflettore di scarico ad angolo
9. Dado di bloccaggio (esistente; da riutilizzare)
10. Foro anteriore centrale nel piatto di taglio

4. Montate un deflettore curvo sul piatto di taglio (Figura 10).

   A. Allineate il colonnino verticale del deflettore curvo con il foro anteriore centrale nel piatto di taglio e il colonnino orizzontale con il foro nella parete anteriore del piatto di taglio.

   B. Fissate il colonnino orizzontale alla parete anteriore del piatto di taglio con un dado di bloccaggio.

5. Montate la guida di scarico sul piatto di taglio.

   Nota: Accertatevi che l'apertura sul lato superiore della guida di scarico si allinei con il colonnino sporgente sulla parte superiore del piatto di taglio e che la flangia verticale anteriore vada a combaciare con la staffa metallica piegata della guida (Figura 11).

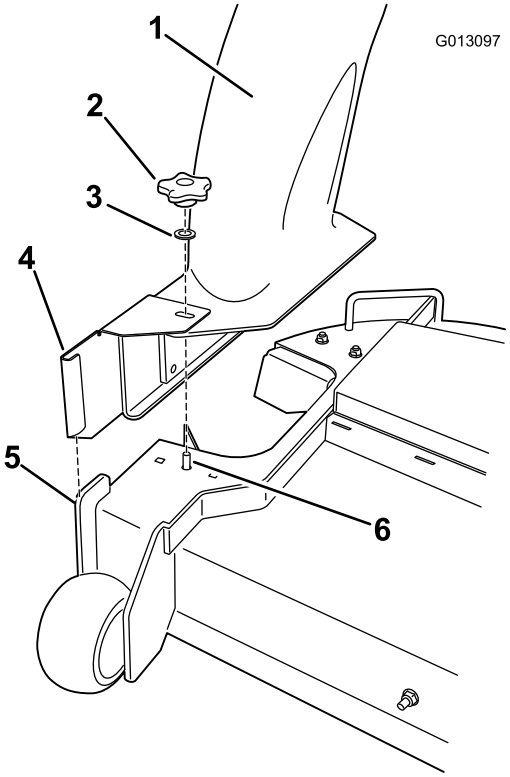


Figura 11

1. Guida di scarico
2. Manopola
3. Rondella
4. Staffa metallica piegata, guida di scarico
5. Flangia verticale anteriore, piatto di taglio
6. Colonnino sporgente sul piatto di taglio, deflettore curvo

6. Montate una rondella e la manopola sul colonnino che sporge dall'apertura sul lato superiore della guida di scarico (Figura 11).
7. Serrate a mano la manopola per fissare la guida di scarico al piatto di taglio.
8. Agganciate il fermo flessibile della guida di scarico al fermaglio saldato sulla parete laterale del piatto di taglio (Figura 12).

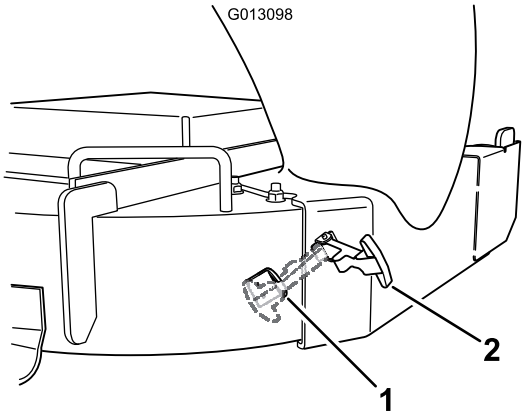


Figura 12

1. Fermaglio
2. Fermo flessibile

4

Installazione del coperchio del sistema di raccolta

Parti necessarie per questa operazione:

1	Coppiglia circolare

Procedura

1. Installate il coperchio del sistema di raccolta sul relativo telaio. Spingete le staffe sui colonnini nel telaio e montate la coppiglia circolare nel foro nel colonnino a destra (Figura 13). Ruotate il coperchio del sistema di raccolta in posizione di servizio. E' più facile installare il coperchio del sistema di raccolta con l'aiuto di un'altra persona.

   Nota: Per rimuovere la coppiglia circolare continuate a ruotarla nella stessa direzione come da montaggio.

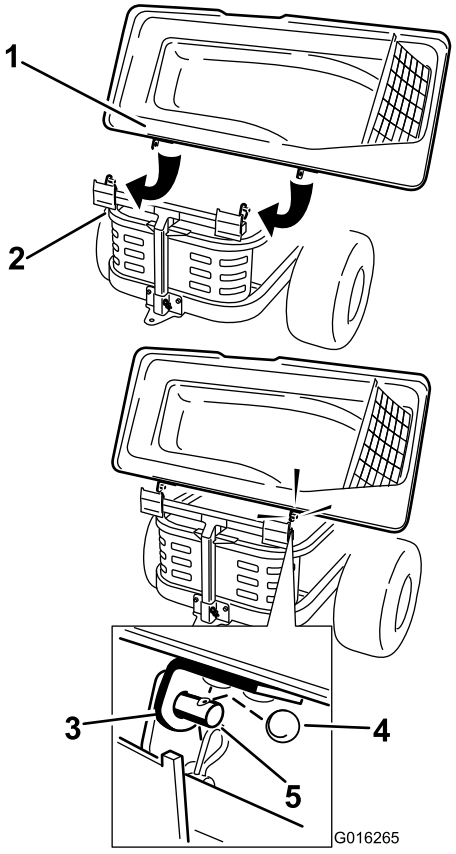


Figura 13

1. Coperchio del sistema di raccolta
2. Telaio del sistema di raccolta
3. Staffa del coperchio del sistema di raccolta
4. Coppiglia circolare
5. Colonnino

2. Alzate il coperchio del sistema di raccolta e inserite i cesti facendo scorrere i ganci del telaio dei cesti sulle staffe di ancoraggio (Figura 14).

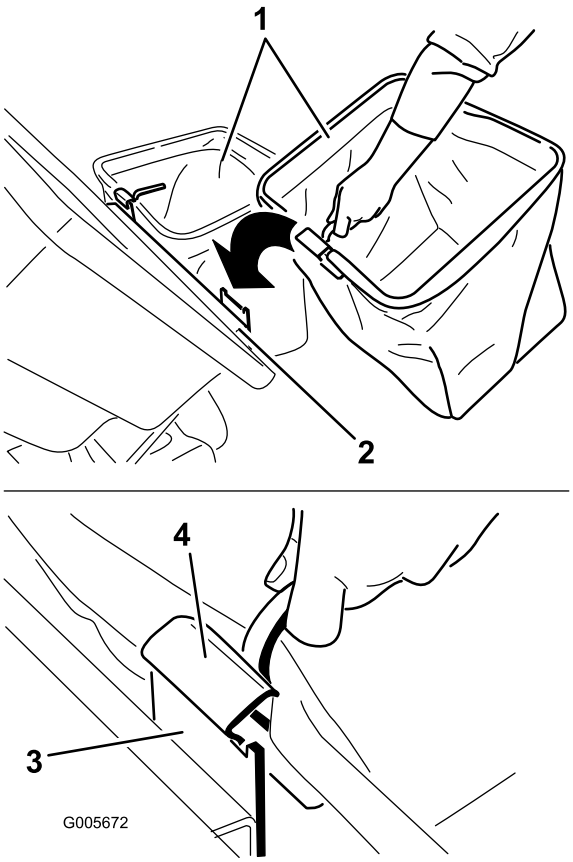


Figura 14

1. Cesto
2. Telaio del sistema di raccolta
3. Staffa di ancoraggio
4. Gancio del telaio dei cesti

3. Abbassate il coperchio sul cesto (Figura 15).

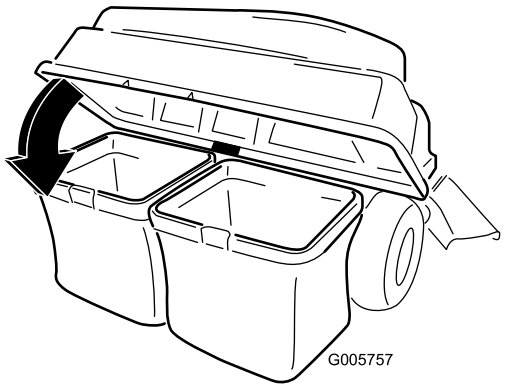


Figura 15

5

Collegamento del tubo di scarico

Non occorrono parti

Procedura

1. Inserite l'estremità curva del tubo di scarico nell'apertura prevista nel coperchio del sistema di raccolta (Figura 16).

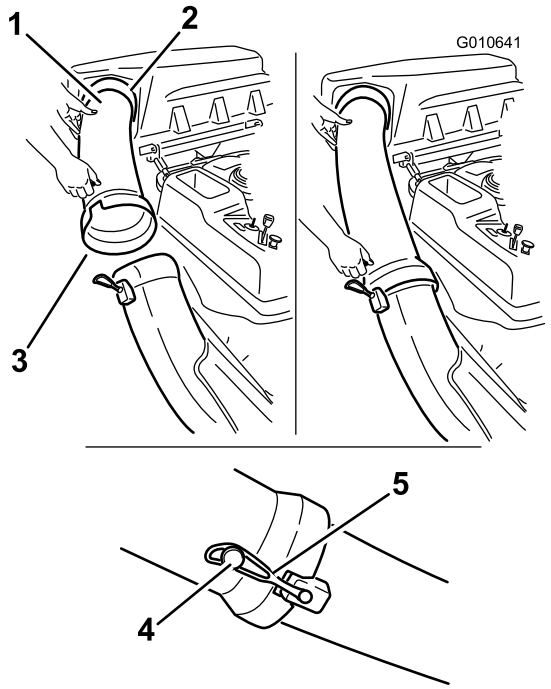


Figura 16

1. Tubo di scarico, estremità curva
2. Apertura nel coperchio del sistema di raccolta
3. Tubo di scarico, estremità svasata
4. Grano
5. Cinghiolo di gomma

2. Fate passare l'estremità svasata del tubo di scarico sopra l'estremità della guida di scarico. Portate il cinghiolo di gomma sopra il grano del tubo di scarico per ancorarlo con sicurezza (Figura 16).

6

Montaggio delle lame

Parti necessarie per questa operazione:

3	Lama Hi-Lift

Procedura

1. Staccate le lame montate sul vostro piatto di taglio. Per ulteriori informazioni consultate il capitolo Rimozione delle lame nel *Manuale dell'operatore*.
2. Installate le lame Hi-Lift, fornite nel corredo delle parti sciolte. Per ulteriori informazioni consultate il capitolo Installazione delle lame nel *Manuale dell'operatore*.

Manutenzione

Rimozione del kit di finitura

Ogni volta che il kit cesto di raccolta è rimosso, è necessario staccare il kit di finitura con la seguente procedura. Conservate tutte le parti per il successivo montaggio.

⚠ ATTENZIONE

La rimozione del cesto di raccolta modifica la distribuzione del peso della macchina. Azionare la macchina con le zavorre anteriori installate, ma senza il cesto di raccolta, può causare una condizione di instabilità che può risultare in una perdita di controllo.

Assicuratevi che le zavorre anteriori siano rimosse correttamente prima di azionare la macchina senza il cesto di raccolta.

1. Staccate le zavorre anteriori. Staccate il dispositivo di fissaggio che assicura la zavorra alla macchina. Fate attenzione che la zavorra non cada mentre staccate l'asta di supporto.
2. Rimuovete il tubo di scarico dalla macchina.
3. Montate il deflettore di scarico (Figura 17).

   Ricollocate il deflettore di scarico rimosso in precedenza nella procedura per piatti di taglio da 152 cm (Figura 10).
4. Montate il gruppo deflettore (Figura 17 e Figura 18).
5. Soltanto su piatti di taglio da 137 cm, ricollocate il dado e il bullone nel foro anteriore (Figura 17).

⚠ AVVERTENZA

Lasciando scoperta l'apertura di scarico si permette al tosaerba di scagliare oggetti in direzione dell'operatore o di astanti, e di causare gravi lesioni; è inoltre possibile venire a contatto con la lama.

Non utilizzate mai il tosaerba se non avete montato una piastra di copertura, una piastra di mulching, o un camino di scarico ed un raccoglitore.

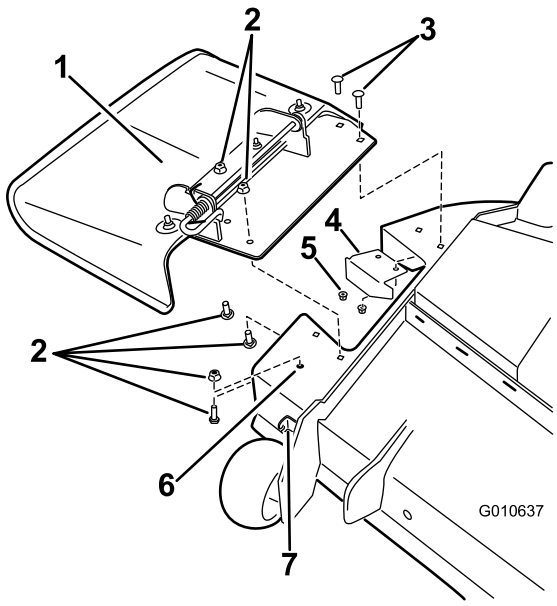


Figura 17

Piatto di taglio da 122 e 137 cm

1. Gruppo deflettore
2. Dispositivi di fissaggio (esistenti), da conservare
3. Bullone a legno (esistente), da riutilizzare
4. Deflettore di scarico (esistente)
5. Dado di bloccaggio (esistente), da riutilizzare
6. Foro anteriore
7. Fermaglio anteriore

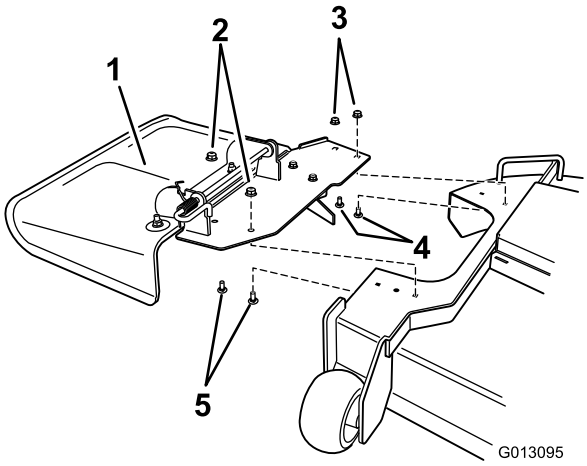


Figura 18

Piatto di taglio da 152 cm

1. Gruppo deflettore
2. Dado di bloccaggio (esistente; da conservare)
3. Dado di bloccaggio (esistente, da riutilizzare)
4. Bullone a testa tonda con quadro sottotesta (esistente; da riutilizzare)
5. Bullone a testa tonda con quadro sottotesta (esistente; da conservare)

6. Sostituite le lame del tosaerba.

- Staccate le lame ad alto sollevamento montate sul vostro piatto di taglio. Per ulteriori informazioni consultate il capitolo Rimozione delle lame nel *Manuale dell'operatore*.
- Installate le lame standard precedentemente staccate. Per ulteriori informazioni consultate il capitolo Installazione delle lame nel *Manuale dell'operatore*.

Importante: Il roll bar del sistema ROPS è un dispositivo di sicurezza efficace, realizzato in un unico pezzo. Quando utilizzate il tosaerba tenete il roll bar bloccato in posizione completamente sollevata. Abbassate temporaneamente il roll bar solo se assolutamente necessario.



Count on it.